

24V 12A MAX (288W MAX)

ESEGUIRE I SETTAGGI DEI DIP-SWITCH AD INTERFACCIA DISALIMENTATA

DIP-SWITCH SETTING WITH DIMMER DISCONNECTED FROM THE MAIN

Regolatore di luminosità per Driver LED in tensione 12-24V. Modalità di funzionamento DALI, Push, 1-10V, 0-10V, Slave. La modalità di funzionamento è selezionata attraverso il DIP SWITCH posto al disotto del coprimorsetto. Regolazione della luminosità logaritmica 0-100% tramite segnale DALI, tramite funzione Push, interfaccia 1-10V o 0-10V (il livello minimo in Push è diverso da 0 per distinguere da OFF).

Dimmer for LED Driver power supply 12-24V. The operating mode is selected via the DIP SWITCH which is located beneath the terminal cover. Adjusting the brightness Logarithmic, brightness is adjusted via the 0-100% by DALI signal, Push, interface 1-10V or 0-10V (the lowest level in Push is different from 0 to distinguish it from OFF).

FUNZIONE PUSH / PUSH FUNCTION

Profilo lento: ad ogni pressione la dimmerazione continua fino al livello massimo (o minimo) e poi, dopo circa 1s, si inverte. Tempo da minimo a massimo, 8s;

Profilo veloce: ad ogni pressione la dimmerazione continua fino al livello massimo (o minimo) e poi, dopo circa 1s, si inverte. Tempo da minimo a massimo, 5s;

Profilo Su/Giù: ad ogni pressione la dimmerazione inverte il senso. Arrivato al livello minimo (o massimo) è mantenuto lo stato. Tempo da minimo a massimo, 8s.

Profile slow: press the Push key, the dimming start up to the maximum (or minimum) and then, after 1s, reverses. Time from minimum to maximum, 8s

Profile fast: press the Push key, the dimming start up to the maximum (or minimum) and then, after 1s, reverses. Time from minimum to maximum, 5s

Profile Up/Down: press the Push key, the dimming reverses its direction. Arrived to the minimum (or maximum) the status is maintained. Time from minimum to maximum, 8s

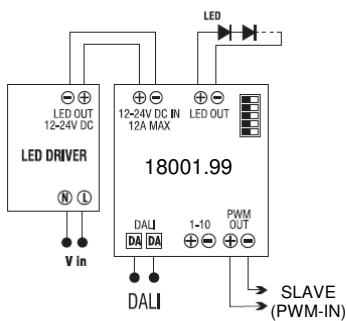
DIMMING SET

Dimming	Output Dip-Switch position				
	1	2	3	4	5
ON/OFF	-	-	-	-	-
Push Slow	ON	-	-	-	-
Push Fast	-	ON	-	-	-
Push Up/Down	ON	ON	-	-	-
DALI	-	-	ON	-	-
1-10V for passive resistor	-	ON	ON	-	ON
1-10V for active systems	-	ON	ON	-	-
0-10V for active systems	ON	-	ON	-	-
0-10V for passive resistor	ON	-	ON	-	ON
Slave	ON	ON	ON	-	-

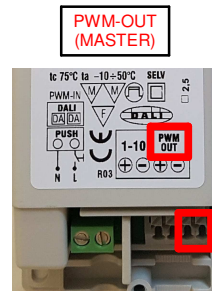
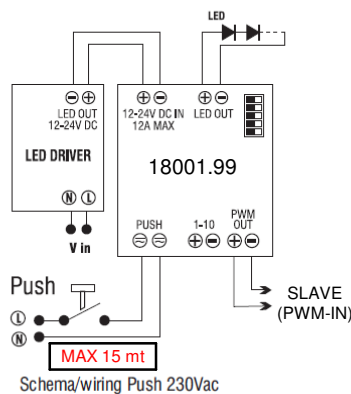
FUNZIONAMENTO ON/OFF CON PULSANTE N/A ON/OFF FUNCTION WITH PUSH BUTTON

- settare l'interfaccia su uno dei tre funzionamenti push / set the dimmer with one the three push dimming function
- alimentare l'interfaccia / power the dimmer
- testare il funzionamento push con il pulsante n/a / check the push dimming function
- spegnere l'interfaccia attraverso il pulsante n/a / switch-off the dimmer with the N/O button
- togliere alimentazione all'interfaccia / disconnect the dimmer from the mains
- settare l'interfaccia sul funzionamento on/off / set the dimmer with the on/off function
- alimentare l'interfaccia e verificarne il corretto funzionamento / power the dimmer and check the functioning

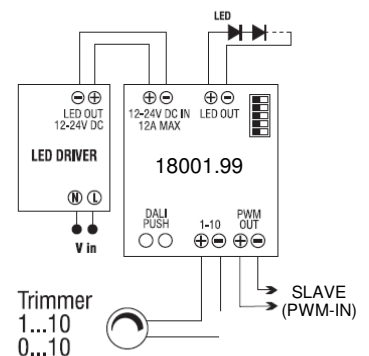
Schema di collegamento DALI
Wiring diagram DALI



Schema di collegamento Push
Wiring diagram Push



Schema di collegamento trimmer, 1/10V, 0/10V
Wiring diagram trimmer, 1/10V, 0/10V



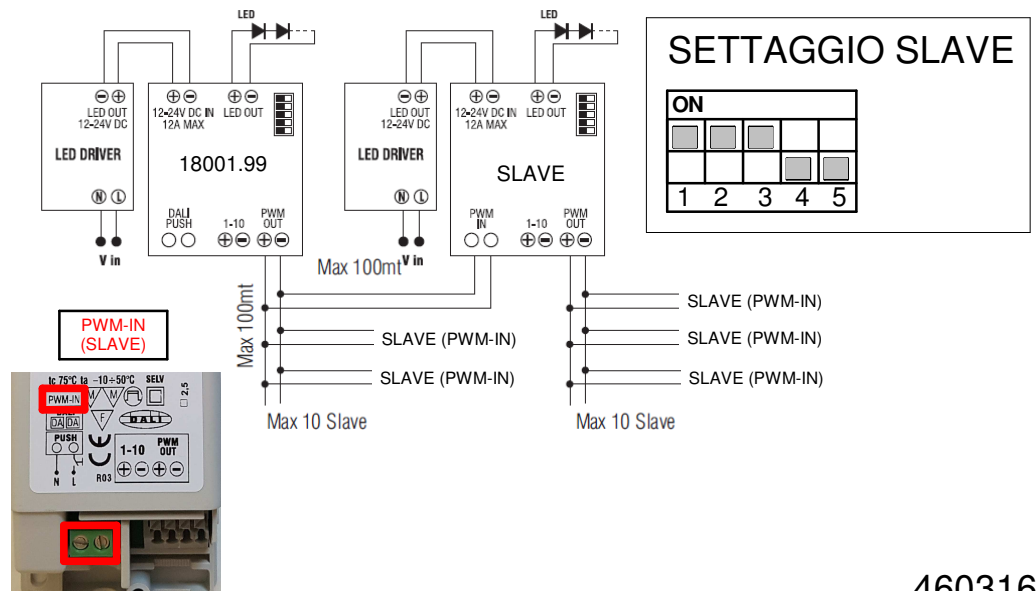
Schemi di collegamento Master / Slave
Wiring diagram Master / Slave

Utilizzo del modulo 18001.99 come SLAVE

È possibile utilizzare il modulo 18001.99 come Slave. Il morsetto per l'ingresso DALI / Push diventa PWM IN e viene utilizzato per l'ingresso del segnale PWM OUT del master. È possibile collegare max 10 Slave.

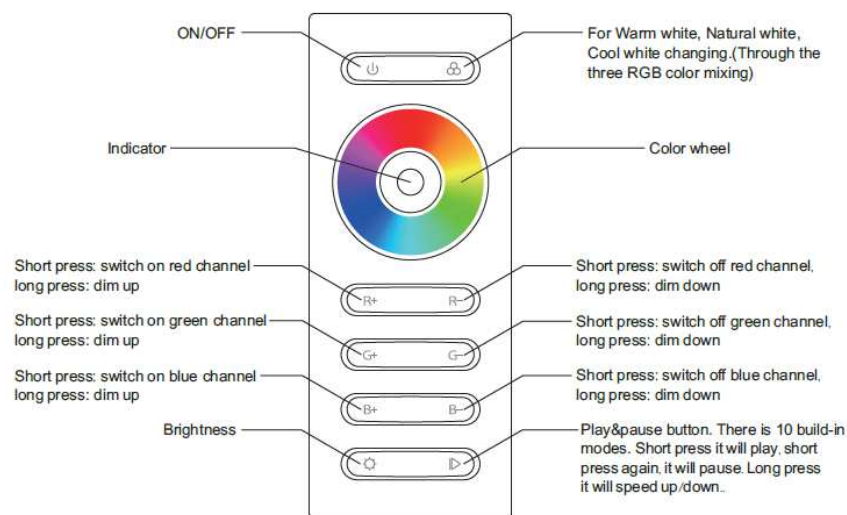
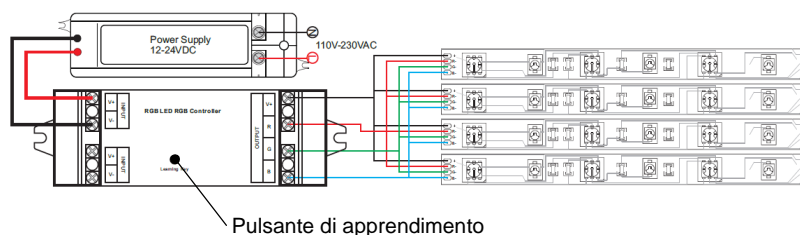
Use the 18001.99 as SLAVE

You can use the 18001.99 as Slave. The terminal for input DALI / Push becomes PWM IN and is used to the input of the PWM signal OUT of the master. You can connect up to 10 slaves.



**L'IMPIANTO DEVE ESSERE ACCESO E SPENTO
UTILIZZANDO IL TELECOMANDO**

**TOGLIERE TENSIONE ALL'IMPIANTO SOLO IN CASO
DI ASSENZE PROLUNGATE**




Agire sulla ruota dei colori per selezionare il colore desiderato.

R+ G+ B+: pressione breve del pulsante per accendere il canale

R+ G+ B+: pressione prolungata del pulsante per aumentare la luminosità


R- G- B-: pressione breve del pulsante per spegnere il canale

R- G- B-: pressione prolungata del pulsante per ridurre la luminosità

Pulsante PLAY&PAUSA: 

a. pressione breve, la prima sequenza delle 10 precaricate verrà eseguita. Premere una seconda volta per arrestare la sequenza, premere il pulsante di nuovo per eseguire la sequenza precaricata successiva

b. premere a lungo quando la sequenza è in funzione per aumentare la velocità di transizione colore, premere a lungo di nuovo per diminuire la velocità di transizione colore

Pulsante BIANCO: 

Il pulsante ha in memoria la combinazione di colore RGB per una risultante di colore bianco caldo, bianco neutro e bianco freddo

Per esempio: prima pressione bianco caldo, seconda pressione bianco neutro, terza pressione bianco freddo, quarta pressione bianco caldo ecc. ecc.

Pulsante LUMINOSITA': 

Premere a lungo per aumentare o diminuire l'intensità luminosa

Il prodotto deve essere installato e utilizzato da personale qualificato.

Grado di protezione IP20. Evitare esposizione al sole e alla pioggia. Se installato all'aperto, assicurarsi che sia montato in box stagno.

Assicurarsi sempre di montare l'unità in una zona con una corretta ventilazione per evitare il surriscaldamento.

Non collegare i cavi sul secondario quando l'alimentazione è accesa.

Assicurarsi che il cavo sia fissato saldamente nel connettore dopo il serraggio della vite.

I danni causati dalla rimozione non autorizzata, manutenzione, modifica, collegamento errato, fulmini, picchi di tensione e collegamento

a tensioni errate non sono coperti da garanzia.

Installazione

- Effettuare il cablaggio secondo lo schema di collegamento
- Attivare il telecomando premendo il tasto ON / OFF
- Premere il pulsante di apprendimento sul ricevitore
- Quindi toccare la ruota dei colori
- La Strip LED collegata al ricevitore lampeggia per confermare designazione di zona

Eventuale reset / ripristino delle impostazioni iniziali può essere fatto premendo per 5 secondi il pulsante di apprendimento.

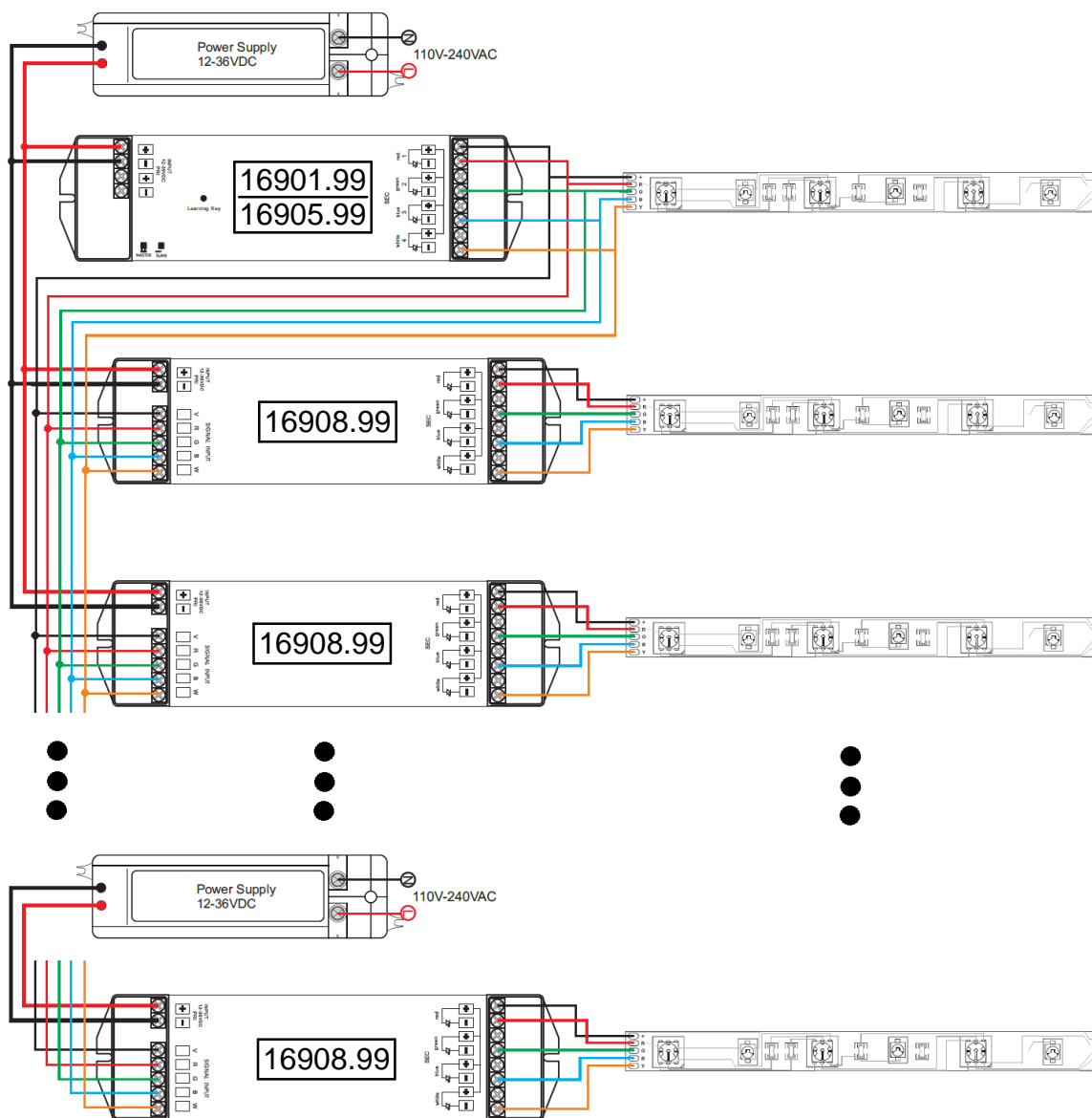
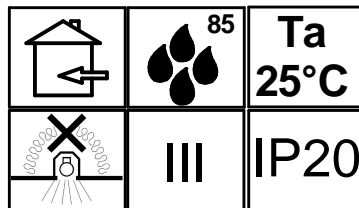
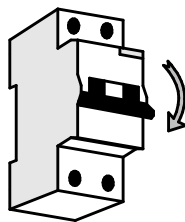
MAX Power : 4 STRIP L= 5 metri 14.4 W/m

Distanza TELECOMANDO/ATTUATORE: 30 m MAX (in aria)

In caso di manutenzione togliere tensione.
Always switch-off the power supply before carrying out any maintenance.

Si consiglia di effettuare l'installazione a cura di personale qualificato.
The installation should be done by qualified personnel.

STRIP LED RGB	N° bobine per AMPLIFICATORE
14,4 W/m	4
	3
	2
	1
STRIP LED RGB+W	N° bobine per AMPLIFICATORE
14,4 W/m	3
(7,2 W/m RGB + 7,2 W/m White)	2
	1



Il prodotto deve essere installato e utilizzato da personale qualificato.

Grado di protezione IP20. Evitare esposizione al sole e alla pioggia. Se installato all'aperto, assicurarsi che sia montato in box stagno.

Assicurarsi sempre di montare l'unità in una zona con una corretta ventilazione per evitare il surriscaldamento.

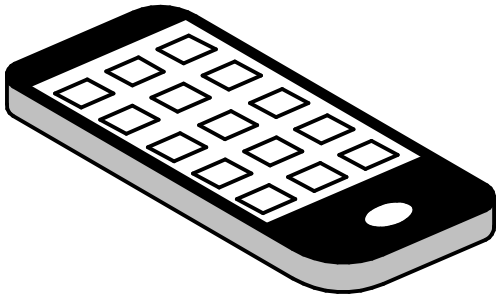
Non collegare i cavi sul secondario quando l'alimentazione è accesa.

Non cortocircuitare i cavi sul secondario

Assicurarsi che il cavo sia fissato saldamente nel connettore dopo il serraggio a vite

I danni causati dalla rimozione non autorizzata, manutenzione, modifica, collegamento errato, fulmini, picchi di tensione e collegamento a tensioni errate non sono coperti da garanzia.

TRASMETTITORE WIFI

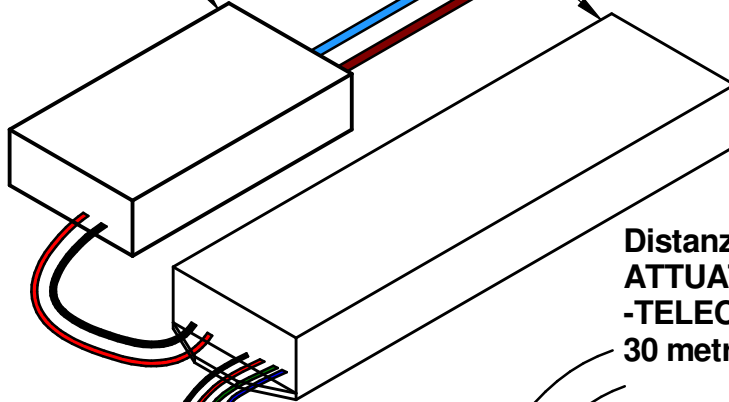
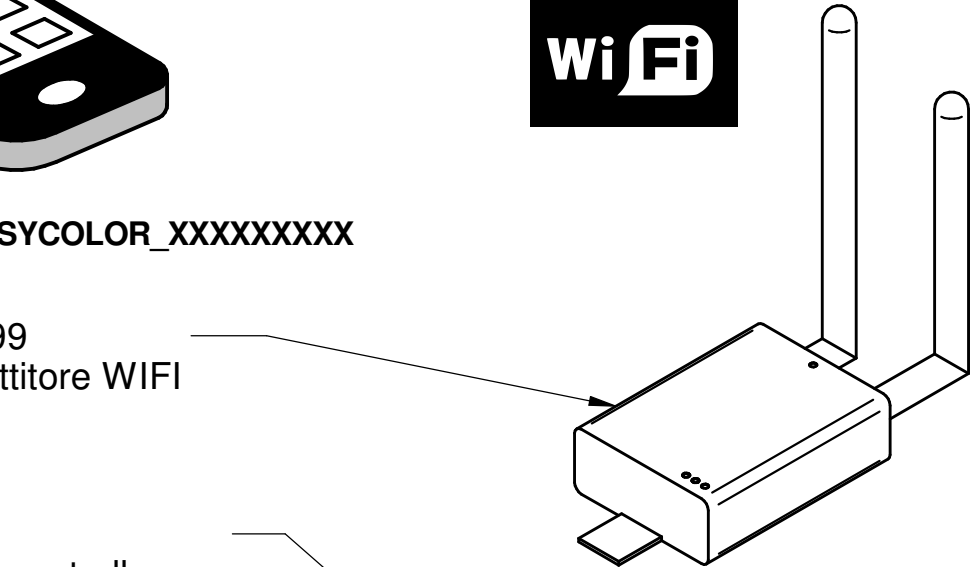


CONNETTERE A WIFI: EASYCOLOR_XXXXXXXX

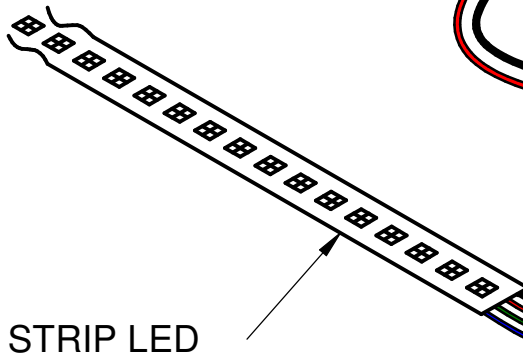
16904.99
Trasmettitore WIFI

16905.99
Attuatore di controllo per
Strip RGBW e RGB.

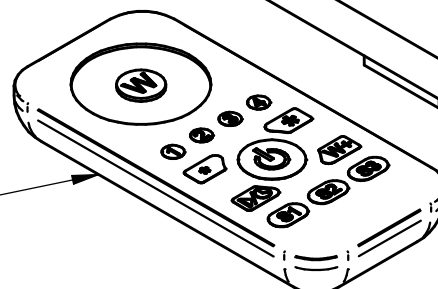
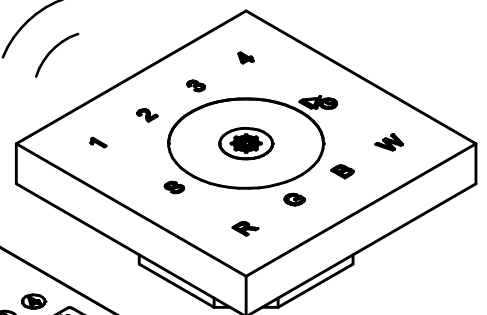
ALIMENTATORE
24V



**Distanza
ATTUATORE/TRASMETTITORE
-TELECOMANDI
30 metri (in aria)**



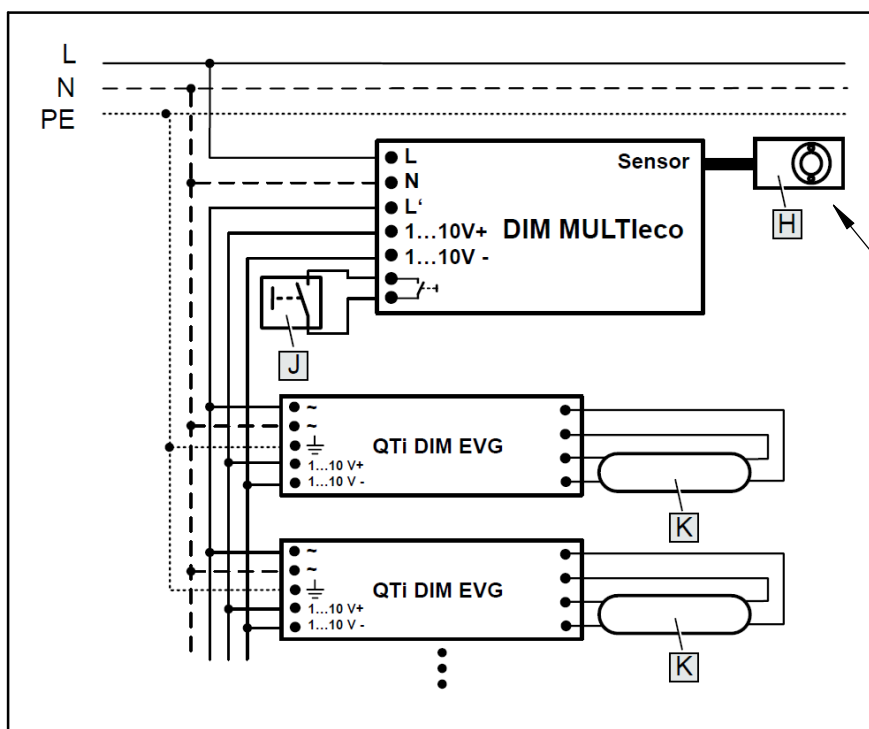
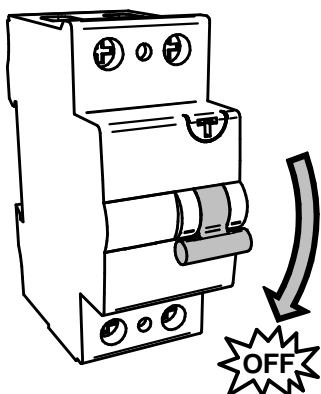
STRIP LED
RGB - RGBW



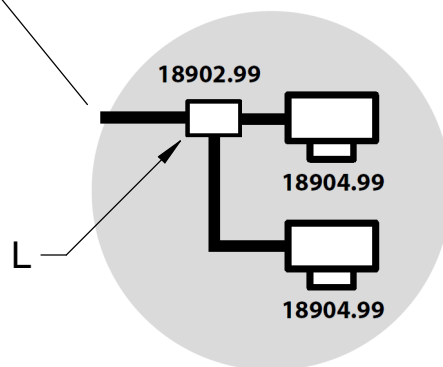
16902.99 e/o 16903.99
Sistemi di controllo

In caso di manutenzione togliere tensione.
 Always switch-off the power supply before carrying out any maintenance.

Si consiglia di effettuare l'installazione a cura di personale qualificato.
 The installation should be done by qualified personnel.



SCHEMA DI COLLEGAMENTO DI MASSIMO 2 SENSORI

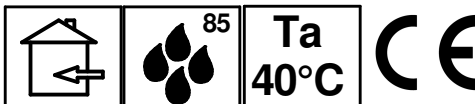
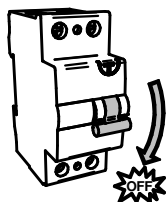


MAX 10 APPARECCHI

FIGURA 1: funzionamento individuale con MASSIMO 2 SENSORI

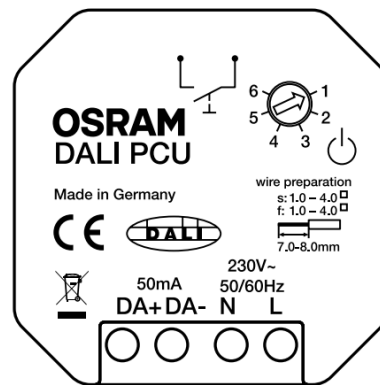
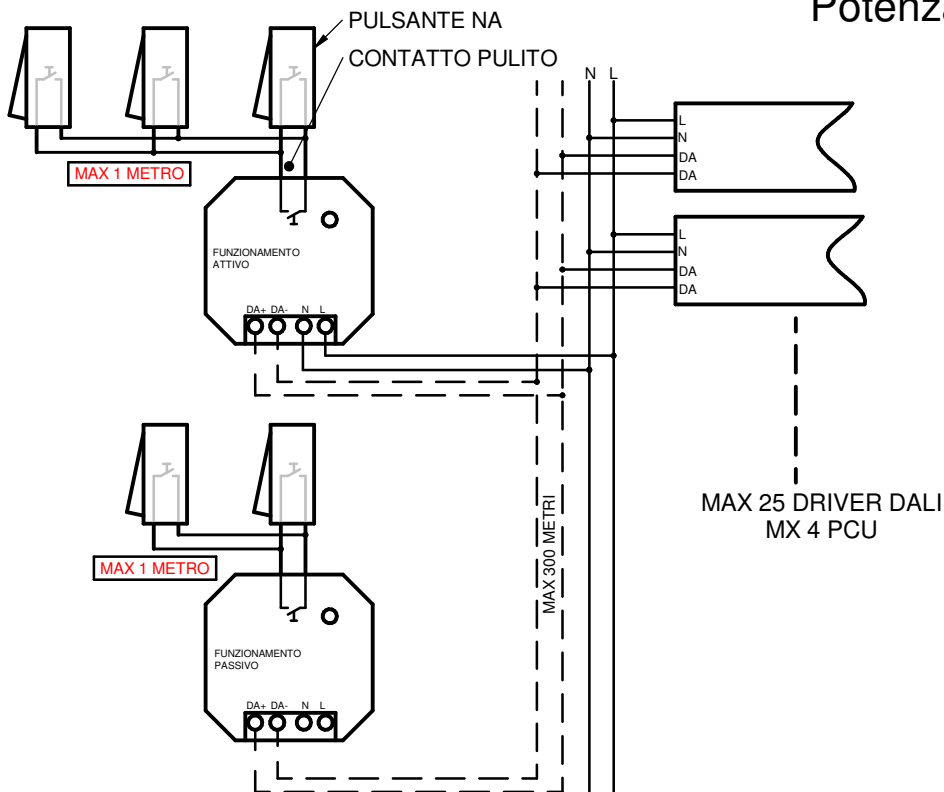
LEGENDA

- H: Sensore (18904.99)
- J: Pulsante N/A
- K: Lampada
- L: Connettore a "Y" (18902.99)

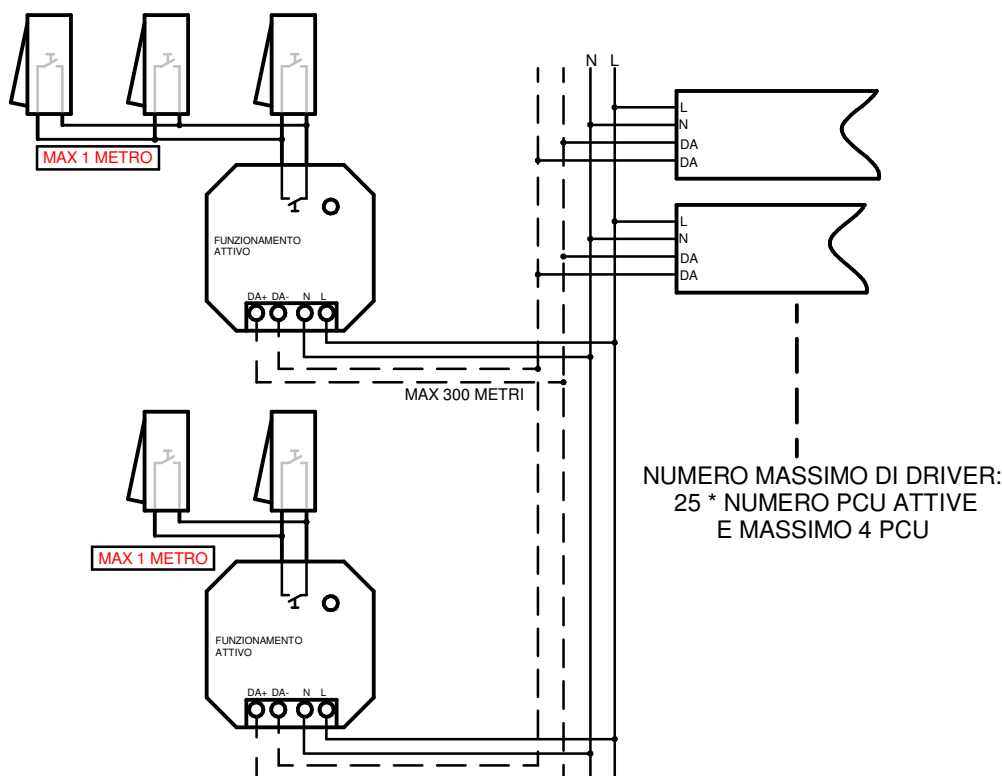


FUNZIONAMENTO ATTIVO / PASSIVO
 DA UTILIZZARE PER AVERE PIU' PUNTI DI CONTROLLO DISTANTI

Tensione nominale 230 V
 Frequenza di rete 50/60 Hz
 Potenza singolo PCU 2.0 W



FUNZIONAMENTO ATTIVO
 DA UTILIZZARE PER AVERE PIU' PUNTI DI CONTROLLO DISTANTI
 E UN NUMERO SUPERIORE DI APPARECCHI



Leggere assolutamente le presenti istruzioni d'uso e di montaggio prima di procedere al posizionamento, all'installazione e alla messa in funzione del componente. In questo modo si evitano danni a se stessi e alle apparecchiature.

ISTRUZIONI DI MONTAGGIO E UTILIZZO DALI PCU

Applicazione e funzionamento

L'unità di controllo di potenza DALI converte l'azionamento manuale di un comune interruttore a pulsante esterno nei comandi DALI corrispondenti e consente il controllo manuale degli impianti DALI. La PCU DALI può essere alimentata direttamente dal filo di controllo DALI (funzionamento passivo) oppure ricavare autonomamente la corrente di alimentazione necessaria qualora sia collegata a una presa di alimentazione (funzionamento attivo). Collegando in parallelo più PCU DALI con il rispettivo numero di punti di manovra, è possibile aumentare facilmente il numero di alimentatori elettronici DALI controllabili. Qualora più PCU DALI siano collegate in parallelo, sono validi i comandi dell'ultima PCU DALI attivata; tutte le altre PCU rispondono comunque a tali comandi. Risulta pertanto possibile modificare i punti di manovra in qualsiasi momento, senza effetti collaterali preoccupanti quali sbalzi di luminosità.

Accumulo di più punti di manovra

Possono essere interconnesse tra loro fino a 4 PCU DALI: nel compiere tale operazione, deve essere rispettata la corretta polarità dei fili di controllo DALI. Ciascuna PCU DALI alimentata a corrente (PCU DALI attiva) è in grado di alimentare un massimo di 25 ECG DALI e una PCU DALI aggiuntiva non collegata alla presa di alimentazione (PCU DALI passiva). Si richiede l'uso di almeno una PCU DALI attiva. In queste condizioni, è possibile creare sistemi delle seguenti dimensioni:

- Una PCU DALI attiva: fino a 25 ECG DALI e una PCU DALI passiva collegabili.
- Due PCU DALI attive: fino a 50 ECG DALI e due PCU DALI passive collegabili.
- Tre PCU DALI attive: fino a 75 ECG DALI e una PCU DALI passiva collegabili.
- Quattro PCU DALI attive: fino a 100 ECG DALI collegabili.

Messa in esercizio

Regolazione del livello minimo di luminosità (facoltativa)

Suggerimento: Con la manopola in posizione 6, la regolazione della luminosità minima viene bloccata.

Se necessario, è possibile limitare l'intervallo di regolazione luminosità della PCU DALI al rispettivo valore inferiore regolato sulla base dell'intervallo di regolazione luminosità dell'ECG collegato, come descritto di seguito.

1. Spegner l'impianto di illuminazione tramite una breve pressione dell'interruttore a pulsante esterno della PCU DALI.
2. Premere l'interruttore a pulsante e tenerlo premuto fino a quando la luce inizia a lampeggiare, dopo circa 20 secondi; quindi rilasciare il pulsante.
3. Impostare il valore di luminosità minima desiderato tramite pressioni prolungate dell'interruttore a pulsante (la direzione del fascio luminoso varia ad ogni pressione del pulsante).
4. Memorizzare il livello di luminosità minima tramite due brevi pressioni ravvicinate dell'interruttore a pulsante (doppio clic).

Se non viene memorizzato alcun livello di luminosità, la procedura si arresta automaticamente dopo 60 secondi e viene mantenuta l'impostazione precedente.

Reimpostazione del livello di luminosità minima e degli ECG DALI collegati

Suggerimento: Con la manopola in posizione 6, la regolazione della luminosità minima viene bloccata.

1. Spegner l'impianto di illuminazione tramite una breve pressione dell'interruttore a pulsante esterno della PCU DALI.
2. Premere l'interruttore a pulsante e tenerlo premuto fino a quando la luce inizia a lampeggiare, dopo circa 20 secondi (tutti gli ECG collegati sono impostati sui parametri di fabbrica tramite il comando DALI RESET); quindi rilasciare il pulsante.
3. Una volta che la luce avrà smesso di lampeggiare, memorizzare il livello di luminosità tramite due brevi pressioni ravvicinate dell'interruttore a pulsante (doppio clic).

Configurazione del comportamento in caso di interruzione dell'alimentazione (facoltativa)

È possibile impostare il comportamento in caso di interruzione dell'alimentazione tramite l'interruttore a manopola integrato. Per un funzionamento ottimale, impostare il medesimo parametro su tutte le PCU DALI interconnesse tra loro.

Impostazione 1 (non raccomandata in combinazione con rilevatori di movimento): L'illuminazione tornerà allo stato precedente all'interruzione dell'alimentazione.

Impostazione 2: L'illuminazione rimarrà spenta.

Impostazione 3: L'illuminazione si attiverà con il valore memorizzato tramite doppio clic.

Impostazione 4: L'illuminazione si attiverà con luminosità al 50%.

Impostazione 5: L'illuminazione si attiverà con luminosità al 100%.

Impostazione 6: Il livello di luminosità sarà regolato sulla base del livello di attivazione (DALI POWER ON LEVEL) memorizzato nell'ECG.

Questo livello può essere impostato singolarmente per ciascun ECG tramite uno strumento di programmazione corrispondente:

es. DALI MAGIC di OSRAM (parametro di fabbrica: 100%).

Funzionamento

Accendere e spegnere l'impianto di illuminazione: Esercitare una breve pressione sull'interruttore a pulsante.

Aumentare o diminuire il livello di illuminazione: Esercitare una pressione prolungata sull'interruttore a pulsante (la direzione del fascio luminoso varia ad ogni pressione del pulsante).

Memorizzare un livello di accensione fisso (valore in memoria):

- Accendere l'impianto di illuminazione e regolare la luminosità al livello desiderato.
- Premere brevemente il pulsante per due volte (doppio clic).

La memorizzazione del livello di accensione è confermata da un doppio lampeggio.

Cancellare un livello di accensione fisso:

- Spegner l'impianto di illuminazione.
- Premere brevemente il pulsante per due volte (doppio clic). La cancellazione del livello di accensione è confermata dall'accensione delle luci a piena potenza (100%).



IT
Direttiva 2002/96/CE (Rifiuti di Apparecchiature Elettriche ed Elettroniche - RAEE):
informazioni agli utenti: ai sensi dell'art. 13 del Decreto Legislativo 25 luglio 2005, n. 151 "Attuazione delle Direttive 2002/95/CE, 2002/96/CE e 2003/108/CE, relative alla riduzione dell'uso di sostanze pericolose nelle apparecchiature elettriche ed elettroniche, nonché allo smaltimento dei rifiuti" questo prodotto è conforme.

Il simbolo del cassonetto barrato riportato sull'apparecchiatura o sulla sua confezione indica che il prodotto alla fine della propria vita utile deve essere raccolto separatamente dagli altri rifiuti. L'utente dovrà, pertanto, conferire l'Apparecchiatura giunta a fine vita agli idonei centri di raccolta differenziata dei Rifiuti Elettronici ed Elettrotecnici, oppure riconsegnarla al rivenditore al momento dell'acquisto di una nuova apparecchiatura di tipo equivalente, in ragione di uno a uno. L'adeguata raccolta differenziata per l'avvio successivo dell'apparecchiatura dismessa al riciclaggio, al trattamento ed allo smaltimento ambientalmente compatibile contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e favorisce il reimpiego e/o riciclo dei materiali di cui è composta l'apparecchiatura. Lo smaltimento abusivo del prodotto da parte dell'utente comporta l'applicazione delle sanzioni amministrative previste dalla normativa vigente.

ES
Direttiva 2002/96/EC (Residuos de aparatos eléctricos y electrónicos - RAEE):
Información para el usuario.

Este producto es conforme con la Directiva EU 2002/96/CE. El símbolo de la papelera barrada situado sobre el aparato indica que este producto, al final de su vida útil, debe ser tratado separadamente de los residuos domésticos. El usuario es responsable de la entrega del aparato al final de su vida útil a los centros de recogida autorizados. El adecuado proceso de recogida diferenciada permite dirigir el aparato desechado al reciclaje, a su tratamiento y a su desmantelamiento de una forma compatible con el medio ambiente, contribuyendo a evitar los posibles efectos negativos sobre el ambiente y la salud, favoreciendo el reciclaje de los materiales de los que está compuesto el producto. Para información más detallada inherente a los sistemas de recogida disponibles, dirigirse al servicio local de recogida o al establecimiento donde se adquirió el producto.

FR
Directive 2002/96/CE (Déchets d'équipements électriques et électroniques - DEEE):
informations aux utilisateurs.

Ce produit est conforme à la Directive ED 2002/96/CE. Le symbole de la corbeille barrée reporté sur l'appareil indique que ce dernier doit être éliminé à part lorsqu'il n'est plus utilisable et non pas avec les ordures ménagères. L'utilisateur a la responsabilité de porter l'appareil hors d'usage à un centre de ramassage spécialisé. Le tri approprié des déchets permet d'acheminer l'appareil vers le recyclage, le traitement et l'élimination de façon écologiquement compatible. Il contribue à éviter les effets négatifs possibles sur l'environnement et sur la santé, tout en favorisant le recyclage des matériaux dont est constitué le produit. Pour avoir des informations plus détaillées sur les systèmes de ramassage disponibles, s'adresser au service local d'élimination des déchets ou au revendeur.

DE
Richtlinie 2002/96/EU (Elektro- und Elektronik- Altgeräte - WEEE): Benutzerinformationen.

Dieses Produkt entspricht der EURichtlinie 2002/96/EU. Das Symbol des auf dem Gerät dargestellten, durchgestrichenen Korbs gibt an, dass das Produkt am Endes seiner Nut-

zungsdauer gesondert vom Hausmüll zu behandeln ist. Am Ende der Nutzungsdauer ist der Benutzer für die Verantwortung des Geräts an geeignete Sammelstellen verantwortlich. Die angemessene, getrennte Müllsammlung zwecks umweltkompatibler Behandlung und Entsorgung für den anschließenden Recyclingbeginn des nicht mehr verwendeten. Geräts trägt zur Vermeidung möglicher schädlicher Wirkungen auf Umwelt und Gesundheit bei und begünstigt das Recycling der Materialien, aus denen das Produkt zusammengesetzt ist. Für nähere Informationen bezüglich der zur Verfügung stehenden Sammelsysteme, wenden Sie sich bitte an den örtlichen Müllentsorgungsdienst oder an das Geschäft, in dem der Kauf getätigt worden ist.

UK
Directive 2002/96/EC (Waste Electrical and Electronic Equipment - WEEE):
information for users.

This product complies with EU Directive 2002/96/EC. The crossed-out wastebasket symbol on the appliance means that at the end of its useful lifespan, the product must be disposed of separately from ordinary household wastes. The user is responsible for delivering the appliance to an appropriate collection facility at the end of its useful lifespan. Appropriate separate collection to permit recycling, treatment and environmentally compatible disposal helps prevent negative impact on the environment and human health and promotes recycling of the materials making up the product. For more information on available collection facilities, contact your local waste collection service or the shop where you bought this appliance.

NL
Richtlijn 2002/96/EG (Afgedankte Elektrische en Elektronische Apparaten - AEEA):
informatie voor de gebruikers.

Dit product voldoet aan de richtlijn EU 2002/96/EG. Het symbool van de vuilnisbak met een streep erdoor, dat op het apparaat staat, geeft aan dat het product, wanneer het wordt afgedankt, niet met het huisvuil kan worden meegegeven. Het is de verantwoordelijkheid van de gebruiker het product, op het moment dat dit wordt afgedankt, in te leveren bij een centrum voor gescheiden afvalverwerking. Een correcte gescheiden afvalverwerking, die gericht is op de recycling van het afgedankte product en die een milieuvriendelijke behandeling en vernietiging mogelijk maakt, draagt ertoe bij mogelijk negatieve effecten op het milieu en op de gezondheid te voorkomen en bevordert het hergebruik van de materialen waaruit het product bestaat. Voor meer gedetailleerde informatie met betrekking tot de voorhanden zijnde afvalverwerkingssystemen dient u zich te wenden tot de plaatselijke vuilnisdienst of tot de winkelier waar u het product heeft gekocht.

PT
Diretiva 2002/96/CE (Resíduos de equipamentos eléctricos e electrónicos REEE):
informações para os utilizadores.

Este produto é conforme à Directiva EU 2002/96/CE. O símbolo do cesto barrado marcado no aparelho indica que o produto, no fim da própria vida útil, deve ser tratado separadamente do lixo doméstico. O utilizador é responsável pela entrega do aparelho, no fim da vida do mesmo, às apropriadas estruturas de recolha. A adequada recolha diferenciada para o encaminamento sucessivo do aparelho ao reciclagem, ao tratamento e ao escoamento ambientalmente compatível, contribui para evitar possíveis efeitos negativos sobre o ambiente e a saúde e favorece a reciclagem dos materiais que compõem o produto. Para informações mais detalhadas inerentes aos sistemas de recolha disponíveis, dirija-se ao serviço local de escoamento de resíduos, ou a loja na qual efectuou a compra.

NO
WEEE-symbolet (Waste Electrical and Electronic Equipment).

Bruken av WEEE-symbolet indikerer at dette produktet ikke kan behandles som husholdningsavfall. Du vil bidra til å beskytte miljøet ved å sørge for at dette produktet blir avhendet på en forsvarlig måte. Ta kontakt med kommunale myndigheter, renovasjons-selskapet der du bor eller forretningen hvor du kjøpte produktet for å få mer informasjon om resirkulering av dette produktet.

SV
Symbol för avfall från elektrisk och elektronisk utrustning (WEEE).

Märkning med WEEE-symbolen visar att produkten inte får behandlas som hushållsavfall. Genom att slänga den här produkten på rätt sätt bidrar du till att skydda miljön. Mer information om återvinning av produkten kan du få av de lokala myndigheterna, din renhållningsservice eller i affären där du köpte produkten.

FI
WEEE-merkintä (sähkö- ja elektroniikkalaiteromu).

WEEE-merkintä osoittaa, että tätä tuotetta ei voi käsitellä kotitalousjätteen tavoin. Kun huolehdit tämän tuotteen asianmukaisesta hävittämisestä, autat suojelemaan ympäristöä. Lisätietoa tämän tuotteen kierrättämisestä saat paikallisviranomaisilta, jätehuolto-yhtiöltäsi tai myymälästä josta osit tämän tuotteen.

DA
Symbol for affald af elektrisk og elektronisk udstyr (WEEE)

Bruget af WEEE-symbolet betyder, at dette produkt ikke må behandles som husholdningsaffald. Ved at sørge for korrekt bortskaffelse af produktet medvirker du til at beskytte miljøet. Du kan få flere oplysninger om genbrug af dette produkt hos de lokale myndigheder, dit renovationselskab eller i forretningen, hvor du har købt produktet.

HU
Hulladék elektromos vagy elektronikus készüléket jelölő szimbólum.

Ez a szimbólum azt jelöli, hogy a terméket nem szabad háztartási hulladékként kezelni. A hulladékká vált termék megfelelő elhelyezésével hozzájárul a környezet védelméhez. A termék újrafelhasználásával kapcsolatosan a helyi szerveknél háztartási hulladékokat elszállító vállalatnál vagy a terméket értékesítő üzletben tájékozódhat.

CZ
Symbol pro odpadní elektrick a elektronick materiál (WEEE).

Použití symbolu WEEE označuje, že tento produkt nelze likvidovat jako domovní odpad. Správnou likvidaci tohoto produktu je třeba zajistit u příslušných orgánů. Další informace o likvidaci tohoto produktu vám poskytne místní úřad, společnost pro likvidaci komunálního odpadu nebo obchod, kde jste zboží zakoupili.

GR
Οδηγία 2002/96/ΕΚ (Απόβλητα Ειδών Ηλεκτρικού και Ηλεκτρονικού Εξοπλισμού - ΑΗΗΕ):

πληροφορίες για τους χρήστες: βάσει του άρθρου 13 του Νομοθετικού Διατάγματος της 25ης Ιουλίου 2005, αρ. 151 "Εφαρμογή των Οδηγιών 2002/95/ΕΚ, 2002/96/ΕΚ και 2003/108/ΕΚ, σχετικά με τον περιορισμό της χρήσης επικίνδυνων ουσιών σε είδη ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού, καθώς και με τη διάθεση των αποβλήτων", το παρόν προϊόν είναι κατάλληλο. Το σύμβολο του διαγραφόμενου κάδου που παρατίθεται επί της συσκευής ή επί της συσκευασίας υποδεικνύει ότι το προϊόν στο τέλος της ωφέλιμης ζωής του πρέπει να συλλεχθεί χωριστά από τα άλλα απορρίμματα. Ο χρήστης θα πρέπει

κατ' επέκταση να παραδίδει τη συσκευή, που φέρνει στο τέλος της ζωής της, σε ενδεδειγμένα κέντρα της επιλεκτικής συλλογής των ηλεκτρονικών κι ηλεκτροτεχνικών απορριμμάτων, ή να την επιστρέψει στις αντιπροσωπείες τη στιγμή της αγοράς μιας καινούριας συσκευής παρεμφερούς τύπου, στην αναλογία ένα προς ένα. Η ενδεδειγμένη επιλεκτική συλλογή για την εν συνεχεία προώθηση της εκτός λειτουργίας, επεξεργασία και περιβαλλοντικά συμβατή αποκομιδή συνεισφέρει στην αποτροπή πιθανών αρνητικών επιπτώσεων για το περιβάλλον και την υγεία και προάγει την επαναχρησιμοποίηση και/ή ανακύκλωση των υλικών από τα οποία αποτελείται η συσκευή. Η ανεξέλεγκτη αποκομιδή του προϊόντος από τον χρήστη προϋποθέτει την εφαρμογή των διοικητικών κυρώσεων σύμφωνα με το νόμο.

PL
Dyrektywa 2002/96/CE (Odpady z aparatury elektrycznej i elektronicznej - RAEE):

informacje dla użytkowników: na mocy art. 13 Rozporządzenia wykonawczego rządu z mocą ustawy z 25 lipca 2005, n. 151 "Realizacja Dyrektyw 2002/95/CE, 2002/96/CE i 2003/108/CE, dotyczących redukcji stosowania substancji niebezpiecznych w aparaturze elektrycznej i elektronicznej, jak również likwidacja odpadów" przedmiotowy produkt jest zgodny. Symbol przekreślonej skrzyni umieszczony na aparaturze lub na jej opakowaniu wskazuje, że produkt po zakończeniu możliwej eksploatacji powinien być usunięty oddzielnie od innych odpadów. Użytkownik ma w związku z tym obowiązek oddania aparatury wycofanej z eksploatacji do odpowiednich ośrodków przystosowanych dla odpadów elektrycznych i elektrotechnicznych lub dostarczyć je do sprzedawcy w momencie zakupu nowej ekwiwalentnej aparatury, na zasadzie jeden za jeden. Odpowiednia selekcja odpadów, które zostaną następnie przesłane do recyklingu, obróbki a następnie do likwidacji środowiskowo zgodnej eliminuje negatywne skutki dla środowiska i dla zdrowia i ułatwia ponowne zastosowanie i/lub recykling materiałów, z których jest zbudowana aparatura. Nielegalna likwidacja produktu ze strony użytkownika podlega sankcjom administracyjnym zgodnie z obowiązującymi przepisami prawa.

RM
Diretiva 2002/96/CE (Deșeurile de Echipamente Electrice și Electronice - DEEE):

informații pentru consumatori: în sensul art. 13 al Decretului Legislativ 151 din 25 iulie 2005, referitor la "Implementarea Directivei 2002/95/CE, 2002/96/CE și 2003/108/CE privind limitarea utilizării anumitor substanțe periculoase în echipamentele electrice și electronice, precum și eliminarea deșeurilor" acest produs este conform.

Simbolul tomberonului tăiat care apare pe echipamente sau pe ambalaj vă arată că aceste produse - la scoaterea lor din uz - trebuie să fie colectate separat de celelalte deșeuri. Va fi deci necesar ca și consumatorii să încredințeze Echipamentele scoase din uz Centrelor de Colectare diferențiată a Deșeurilor Echipamentelor Electrice și Electronice sau să le dea la schimb vânzătorilor de la care le-au cumpărat, în momentul în care dorească achiziționa un aparat echivalent. Colectarea diferențiată adecvată, în vederea reciclării, tratării și eliminării deșeurilor în mod compatibil, contribuie la evitarea posibilului impact negativ asupra mediului înconjurător și sănătății, favorizând în același timp reutilizarea/reciclarea materialelor componente ale echipamentelor. Eliminarea abuzivă a produselor de către consumatorii va atrage după sine sancționarea administrativă prevăzută de normele în vigoare.

ISTRUZIONI DI MONTAGGIO E UTILIZZO DALI PCU

Applicazione e funzionamento

L'unità di controllo di potenza DALI converte l'azionamento manuale di un comune interruttore a pulsante esterno nei comandi DALI corrispondenti e consente il controllo manuale degli impianti DALI. La PCU DALI può essere alimentata direttamente dal filo di controllo DALI (funzionamento passivo) oppure ricavare autonomamente la corrente di alimentazione necessaria qualora sia collegata a una presa di alimentazione (funzionamento attivo). Collegando in parallelo più PCU DALI con il rispettivo numero di punti di manovra, è possibile aumentare facilmente il numero di alimentatori elettronici DALI controllabili. Qualora più PCU DALI siano collegate in parallelo, sono validi i comandi dell'ultima PCU DALI attivata; tutte le altre PCU rispondono comunque a tali comandi. Risulta pertanto possibile modificare i punti di manovra in qualsiasi momento, senza effetti collaterali preoccupanti quali sbalzi di luminosità.

Accumulo di più punti di manovra

Possono essere interconnesse tra loro fino a 4 PCU DALI: nel compiere tale operazione, deve essere rispettata la corretta polarità dei fili di controllo DALI. Ciascuna PCU DALI alimentata a corrente (PCU DALI attiva) è in grado di alimentare un massimo di 25 ECG DALI e una PCU DALI aggiuntiva non collegata alla presa di alimentazione (PCU DALI passiva). Si richiede l'uso di almeno una PCU DALI attiva. In queste condizioni, è possibile creare sistemi delle seguenti dimensioni:

- Una PCU DALI attiva: fino a 25 ECG DALI e una PCU DALI passiva collegabili.
- Due PCU DALI attive: fino a 50 ECG DALI e due PCU DALI passive collegabili.
- Tre PCU DALI attive: fino a 75 ECG DALI e una PCU DALI passiva collegabili.
- Quattro PCU DALI attive: fino a 100 ECG DALI collegabili.

Messa in esercizio

Regolazione del livello minimo di luminosità (facoltativa)

Suggerimento: Con la manopola in posizione 6, la regolazione della luminosità minima viene bloccata.

Se necessario, è possibile limitare l'intervallo di regolazione luminosità della PCU DALI al rispettivo valore inferiore regolato sulla base dell'intervallo di regolazione luminosità dell'ECG collegato, come descritto di seguito.

1. Spegner l'impianto di illuminazione tramite una breve pressione dell'interruttore a pulsante esterno della PCU DALI.
2. Premere l'interruttore a pulsante e tenerlo premuto fino a quando la luce inizia a lampeggiare, dopo circa 20 secondi; quindi rilasciare il pulsante.
3. Impostare il valore di luminosità minima desiderato tramite pressioni prolungate dell'interruttore a pulsante (la direzione del fascio luminoso varia ad ogni pressione del pulsante).
4. Memorizzare il livello di luminosità minima tramite due brevi pressioni ravvicinate dell'interruttore a pulsante (doppio clic).

Se non viene memorizzato alcun livello di luminosità, la procedura si arresta automaticamente dopo 60 secondi e viene mantenuta l'impostazione precedente.

Reimpostazione del livello di luminosità minima e degli ECG DALI collegati

Suggerimento: Con la manopola in posizione 6, la regolazione della luminosità minima viene bloccata.

1. Spegner l'impianto di illuminazione tramite una breve pressione dell'interruttore a pulsante esterno della PCU DALI.
2. Premere l'interruttore a pulsante e tenerlo premuto fino a quando la luce inizia a lampeggiare, dopo circa 20 secondi (tutti gli ECG collegati sono impostati sui parametri di fabbrica tramite il comando DALI RESET); quindi rilasciare il pulsante.
3. Una volta che la luce avrà smesso di lampeggiare, memorizzare il livello di luminosità tramite due brevi pressioni ravvicinate dell'interruttore a pulsante (doppio clic).

Configurazione del comportamento in caso di interruzione dell'alimentazione (facoltativa)

È possibile impostare il comportamento in caso di interruzione dell'alimentazione tramite l'interruttore a manopola integrato. Per un funzionamento ottimale, impostare il medesimo parametro su tutte le PCU DALI interconnesse tra loro.

Impostazione 1 (non raccomandata in combinazione con rilevatori di movimento): L'illuminazione tornerà allo stato precedente all'interruzione dell'alimentazione.

Impostazione 2: L'illuminazione rimarrà spenta.

Impostazione 3: L'illuminazione si attiverà con il valore memorizzato tramite doppio clic.

Impostazione 4: L'illuminazione si attiverà con luminosità al 50%.

Impostazione 5: L'illuminazione si attiverà con luminosità al 100%.

Impostazione 6: Il livello di luminosità sarà regolato sulla base del livello di attivazione (DALI POWER ON LEVEL) memorizzato nell'ECG.

Questo livello può essere impostato singolarmente per ciascun ECG tramite uno strumento di programmazione corrispondente:

es. DALI MAGIC di OSRAM (parametro di fabbrica: 100%).

Funzionamento

Accendere e spegnere l'impianto di illuminazione: Esercitare una breve pressione sull'interruttore a pulsante.

Aumentare o diminuire il livello di illuminazione: Esercitare una pressione prolungata sull'interruttore a pulsante (la direzione del fascio luminoso varia ad ogni pressione del pulsante).

Memorizzare un livello di accensione fisso (valore in memoria):

- Accendere l'impianto di illuminazione e regolare la luminosità al livello desiderato.
- Premere brevemente il pulsante per due volte (doppio clic).

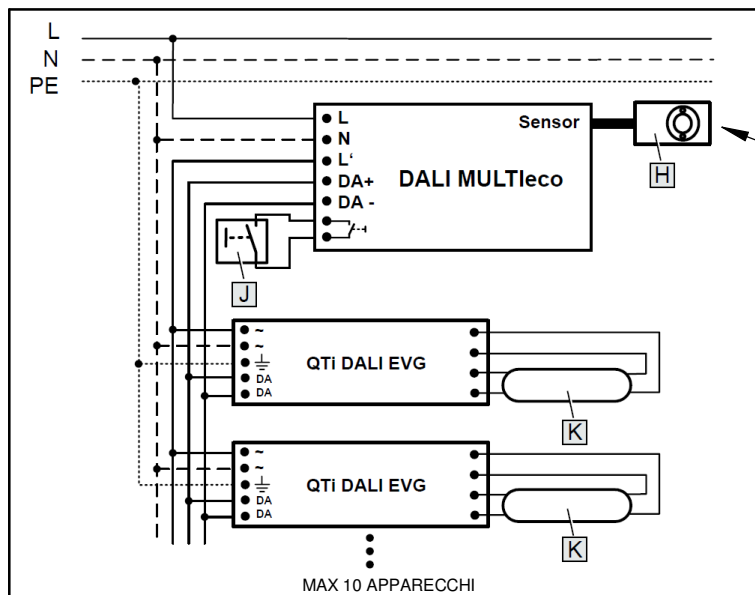
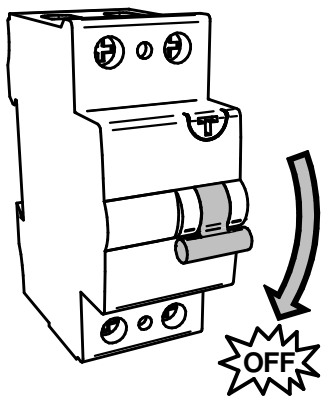
La memorizzazione del livello di accensione è confermata da un doppio lampeggio.

Cancellare un livello di accensione fisso:

- Spegner l'impianto di illuminazione.
- Premere brevemente il pulsante per due volte (doppio clic). La cancellazione del livello di accensione è confermata dall'accensione delle luci a piena potenza (100%).

In caso di manutenzione togliere tensione.
Always switch-off the power supply before carrying out any maintenance.

Si consiglia di effettuare l'installazione a cura di personale qualificato.
The installation should be done by qualified personnel.



SCHEMA DI COLLEGAMENTO DI MASSIMO 2 SENSORI

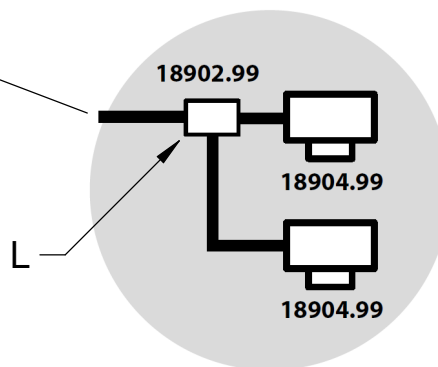





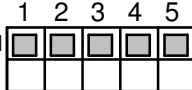

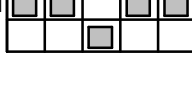


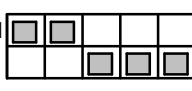


FIGURA 1: funzionamento individuale con MASSIMO 2 SENSORI

LEGENDA

- H: Sensore (18904.99)
- J: Pulsante N/A
- K: Lampada
- L: Connettore a "Y" (18902.99)



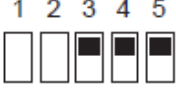





Technical data	
Operating voltage	100-240 VAC / 50-60 Hz (DC operation permissible)
Supply connection	L, N (PE not required)
Control connections	DALI IEC 62386, a maximum of 10 electronic ballasts can be connected, max. line length 100 m
Pushbutton input	Potential-free make contact, max. line length 50 m
Sensor connection	Max. 2 sensors, max. line length 25 m
	 <p>Pin assignment: 1: Supply voltage (+ 3.3 V) 2: Light measurement 3: Motion signal 4: Ground</p>
Max. load contact load capacity L'	5 A resistive load Max. number of ECGs: 10 (depends on the ECG type to be connected)
Fuse	External 16 A
Power consumption	Operation: 1 W Standby: < 0.5 W
Ambient temperature	0 °C ... +50 °C
Adjustable light value	20-600 lux (measured at sensor)
Protection type	IP 20
Protection class	II
Dimensions (L x VV x H)	118 x 30 x 21 mm
Hole distance for mounting	110 mm

CONTROLLO LUMINOSITA'

			DIP
1	X	X	ON 
2	X*	X*	ON 
3	X	-	ON 
4	X*	-	ON 
5	-	X	ON 
6	-	X*	ON 
7	-	-	ON 
8	-**	-	ON 

1. Rileva presenza e luminosità; in mancanza di luce accende gli apparecchi ed in presenza di luce regola l'intensità degli apparecchi; in mancanza di presenza spegne gli apparecchi
2. Come punto (1) ma una volta spenti gli apparecchi si riaccendono solo con il pulsante N/A
3. Rileva presenza ma non la luminosità, per regolare la luminosità occorre utilizzare il pulsante; in mancanza di presenza spegne gli apparecchi
4. Come punto (3) ma una volta spenti gli apparecchi si riaccendono solo con il pulsante N/A; il sensore di luminosità è disabilitato quindi in assenza di luce non accende gli apparecchi e la regolazione della luminosità avviene solo tramite il pulsante N/A
5. Non rileva presenza solo luminosità; se non c'è luce accende gli apparecchi ed in presenza di luce regola l'intensità degli apparecchi
6. Come punto (5) ma una volta spenti gli apparecchi si riaccendono solo con il pulsante N/A
7. Non rileva nè la presenza nè la luminosità; tutto si comanda con il pulsante N/A: ON/OFF e dimmerazione
8. Come punto (7) ma spegne gli apparecchi quando è trascorso DUE VOLTE il tempo di delay

CONTROLLO LUMINOSITA'

			DIP
1	X	X	ON 
2	X*	X	
3	X	-	
4	X*	-	
5	-	-	
6	-	X**	

DIP switch 1 = ON DIP switch 2 = OFF	Standby: 50%
DIP switch 1 = OFF DIP switch 2 = ON	Standby: 30%
DIP switch 1 = OFF DIP switch 2 = OFF	Standby: 10%

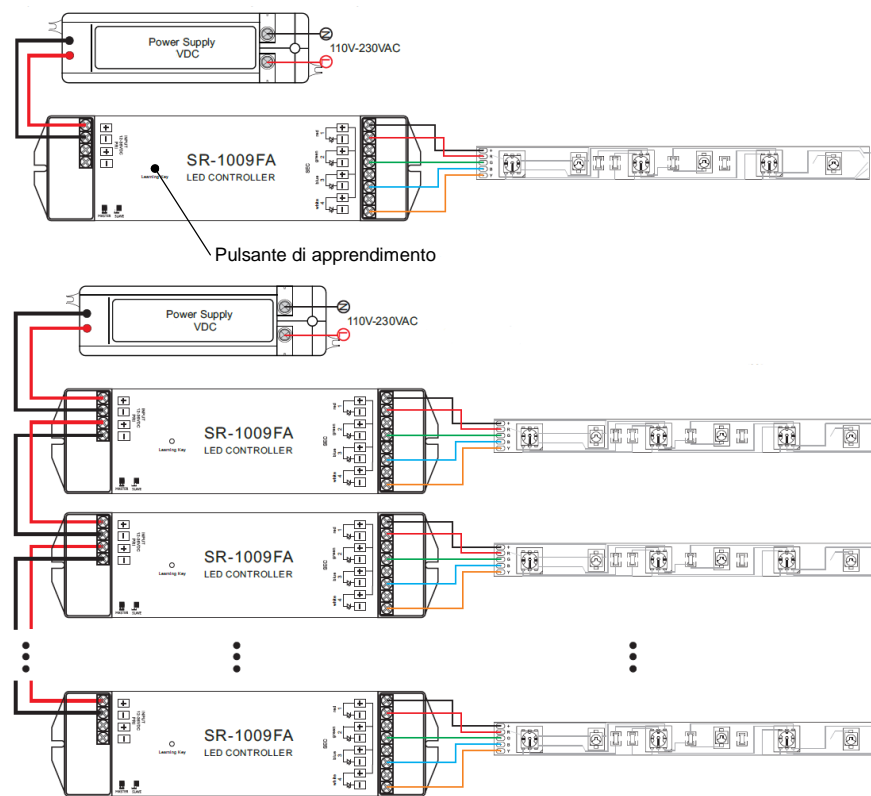
**INDICATA PER I
CORRIDOI**

In questa modalità non è
possibile spegnere
manualmente la lampada!

1. Rileva presenza; in mancanza di presenza, trascorso il doppio del tempo di delay settato, abbassa l'intensità luminosa al livello di standby
2. Come punto (1) ma una volta spenti gli apparecchi si riaccendono solo con il pulsante N/A; utilizzabile in stanze in cui si vuole che la luce venga accesa manualmente e rimanga accesa finchè c'è presenza nella stanza, usciti dalla stanza e rientrando la luce si riaccenderà solamente premendo il pulsante
3. Rileva presenza; in mancanza di presenza abbassa immediatamente l'intensità luminosa al livello settato
4. Come punto (3) ma una volta spenti gli apparecchi si riaccendono solo con il pulsante N/A; utilizzabile in stanze in cui si vuole che la luce venga accesa manualmente e rimanga accesa finchè c'è presenza nella stanza, usciti dalla stanza e rientrando la luce si riaccenderà solamente premendo il pulsante
5. Non rileva nè la presenza nè la luminosità; tutto si comanda con il pulsante N/A: ON/OFF e dimmerazione
6. Indipendente dalla sensore di presenza spegne gli apparecchi quando è trascorso DUE VOLTE il tempo di delay

L'IMPIANTO DEVE ESSERE ACCESO E SPENTO UTILIZZANDO IL TELECOMANDO

TOGLIERE TENSIONE ALL'IMPIANTO SOLO IN CASO DI ASSENZE PROLUNGATE



Installazione

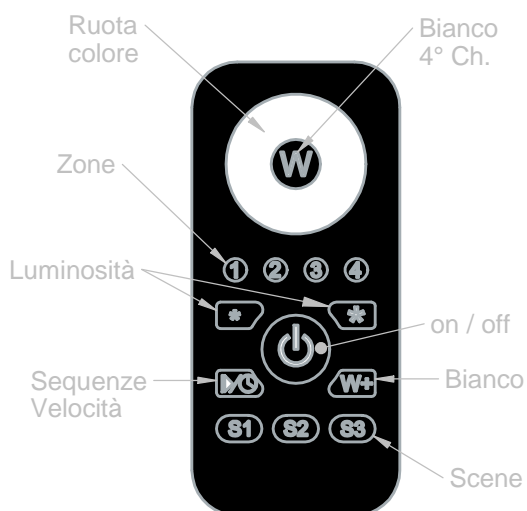
5-16

- Effettuare il cablaggio secondo lo schema di collegamento
- Attivare il telecomando premendo il tasto ON / OFF.
- Premere il pulsante di apprendimento sul ricevitore.
- Toccare un pulsante della zona da associare sul telecomando. 1234
- Quindi toccare ruota dei colori.
- La Strip LED collegata al ricevitore lampeggia per confermare la designazione di zona.

Eventuale reset / ripristino alle impostazioni iniziali puo' essere fatto premendo per 5 secondi il pulsante di apprendimento.

Distanza TELECOMANDO/ATTUATORE: 30 m MAX (in aria)

Selezione Master / Slave, per ogni zona deve essere presente un solo Master, tutti gli altri attuatori nella stessa zona dovranno essere Slave, per il settaggio è sufficiente posizionare il jumper come indicato.



Ogni telecomando puo' gestire 4 zone, ad ogni zona puo' essere associato un numero illimitato di ricevitori nei limiti delle distanze massime di trasmissione.

Ogni ricevitore puo' essere controllato fino ad un massimo di 8 diversi telecomandi.

Per controllare il colore procedere scegliendo la zona o le zone da controllare e scegliere il colore sulla ruota capacitiva.

Premere il tasto con stellina piccola per ridurre la luminosità dei canali RGB, premere il pulsante con stellina grande per aumentare la luminosità dei canali RGB.

Canale "W" (Bianco solo per strip led RGBW) pressione breve per accensione e spegnimento, pressione prolungata per dimmerare il solo canale bianco.

Esecuzione Sequenze di colori e regolazione velocità.

a. Pressione breve, la prima sequenza delle 10 precaricate verrà eseguita. Premere una seconda volta per arrestare la sequenza, premere il pulsante di nuovo per eseguire la successiva sequenza precaricata.

b. Premere a lungo quando la sequenza è in funzione per aumentare la velocità di transizione colore, premere a lungo di nuovo per diminuire la velocità di transizione del colore.

Il pulsante W+ ha in memoria la combinazione di colore RGB per una risultante di colore bianco caldo, bianco naturale e bianco freddo.

Per esempio: prima pressione --- bianco caldo, premere nuovamente per bianco neutro, terza pressione per bianco freddo, quarta pressione bianco caldo ecc... ecc...

Un doppio click veloce per spegnere o accendere il canale RGB.

Per salvare una scena selezionare le zone e impostare il colore desiderato o una sequenza, poi premere a lungo il pulsante S1 o S2 o S3 fino a validazione della memorizzazione con un doppio lampeggio.

Per richiamare una scena selezionare la zona che vogliamo richiamare 1-4, premere quindi brevemente il tasto S1 o S2 o S3.

Il prodotto deve essere installato e utilizzato da personale qualificato.

Grado di protezione IP20. Evitare esposizione al sole e alla pioggia. Se installato all'aperto, assicurarsi che sia montato in box stagno.

Assicurarsi sempre di montare l'unità in una zona con una corretta ventilazione per evitare il surriscaldamento.

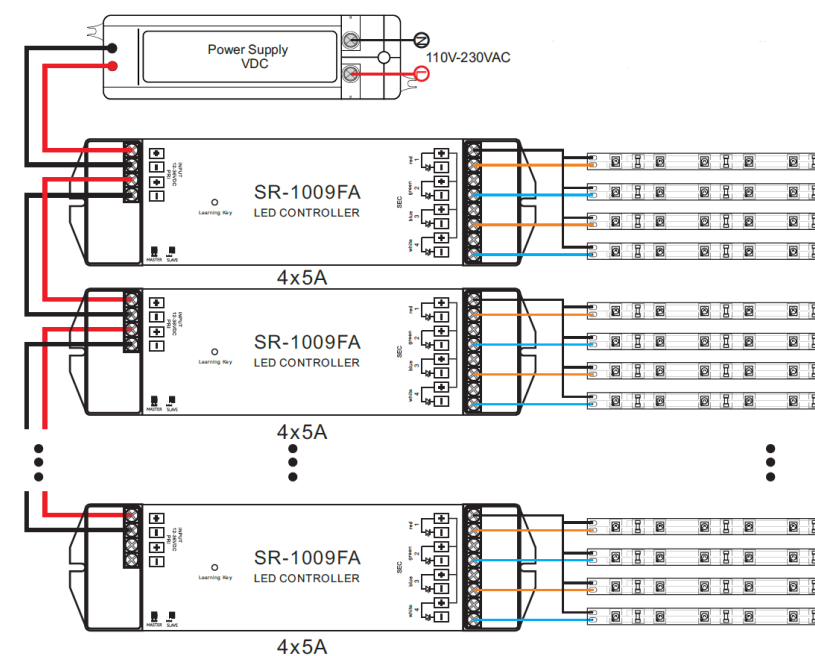
Non collegare i cavi sul secondario quando l'alimentazione è accesa.

Assicurarsi che il cavo sia fissato saldamente nel connettore dopo il serraggio a vite

I danni causati dalla rimozione non autorizzata, manutenzione, modifica, collegamento errato, fulmini, picchi di tensione e collegamento a tensioni errate non sono coperti da garanzia.

L'IMPIANTO DEVE ESSERE ACCESO E SPENTO UTILIZZANDO IL TELECOMANDO

TOGLIERE TENSIONE ALL'IMPIANTO SOLO IN CASO DI ASSENZE PROLUNGATE



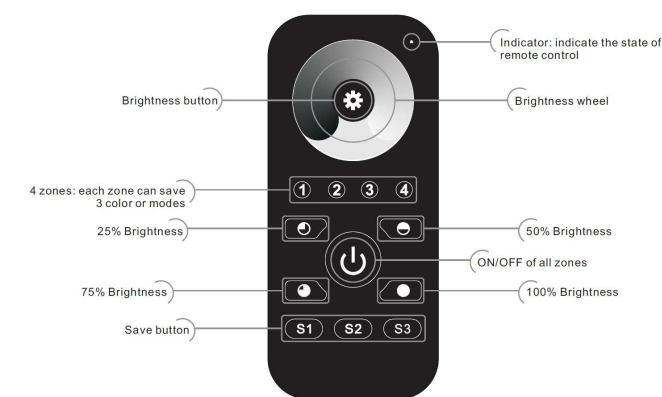
Installazione

- Effettuare il cablaggio secondo lo schema di collegamento
- Attivare il telecomando premendo il tasto ON / OFF.
- Premere il pulsante di apprendimento sul ricevitore.
- Toccare un pulsante della zona da associare sul telecomando. 1234
- Quindi toccare ruota di dimmerazione.
- La Strip LED collegata al ricevitore lampeggia per confermare la designazione di zona.

Eventuale reset / ripristino alle impostazioni iniziali puo' essere fatto premendo per 5 secondi il pulsante di apprendimento.

Distanza TELECOMANDO/ATTUATORE: 30 m MAX (in aria)

Selezione Master / Slave, per ogni zona deve essere presente un solo Master, tutti gli altri attuatori nella stessa zona dovranno essere Slave, per il settaggio è sufficiente posizionare il jumper come indicato.



Ogni telecomando puo' gestire 4 zone, ad ogni zona puo' essere collegato un numero illimitato di ricevitori nei limiti delle distanze massime di trasmissione.

Ogni ricevitore puo' essere controllato da un massimo di 8 diversi telecomandi.

Per controllare l'intensità procedere scegliendo la zona o le zone da controllare e scegliere l'intensità desiderata sulla ruota capacitiva.

Premere uno dei pulsanti 25%, o 50%, o 75%, o 100%, per portare velocemente l'intensità alla percentuale indicata.

Il pulsante centrale (con ingranaggio) gestisce la dimmerazione con pressione prolungata.

Per salvare una scena selezionare le zone e impostare l'intensità desiderata, poi premere a lungo il pulsante S1, S2, S3. fino a validazione della memorizzazione con un doppio lampeggio.

Per richiamare una scena selezionare la zona che vogliamo richiamare 1-4, premere quindi brevemente il tasto S1 o S2 o S3.

Per spegnere una sola zona tenere premuto il tasto corrispondente alla zona. 1234

Il prodotto deve essere installato e utilizzato da personale qualificato.

Grado di protezione IP20. Evitare esposizione al sole e alla pioggia. Se installato all'aperto, assicurarsi che sia montato in box stagno.

Assicurarsi sempre di montare l'unità in una zona con una corretta ventilazione per evitare il surriscaldamento.

Non collegare i cavi sul secondario quando l'alimentazione è accesa.

Assicurarsi che il cavo sia fissato saldamente nel connettore dopo il serraggio a vite

I danni causati dalla rimozione non autorizzata, manutenzione, modifica, collegamento errato, fulmini, picchi di tensione e collegamento a tensioni errate non sono coperti da garanzia.